

NITECORE®







KEEP INNOVATING

EC23



- English**
- Español**
- Deutsch**
- Francais**
- Русский**
- 日本語**
- 한국어**
- Română**
- 简体中文**







Output & Runtime

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultralow	Strobe	SOS	Beacon
	1800 lumens	980 lumens	300 lumens	55 lumens	1 lumen	1800 lumens	1800 lumens	1800 lumens
	*30min	*1h15min	4h15min	20h	300h	—	—	—
	255m	165m	87m	35m	5m	—	—	—
	16200cd	6800cd	1900cd	300cd	7cd	—	—	—
	1m (Impact Resistant)							
	IPX8, 2m (waterproof AND submersible)							

NOTE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 1x1MR18650 battery (3500mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.

* The runtime for Turbo or High mode is the testing result before starting temperature regulation.

* The Turbo 1800 lumens requires the use of rechargeable IMR18650 or 18650 Li-Ion batteries with output current higher than 8A. The Turbo is not accessible with CR123A or RCR123A batteries.

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low	Ultralow	Strobe	SOS	Beacon
	1800 lumens	980 lumens	300 lumens	55 lumens	1 lumen	1800 lumens	1800 lumens	1800 lumens
	*30min	*1h30min	4h45min	22h	330h	—	—	—
	255m	165m	87m	35m	5m	—	—	—
	16200cd	6800cd	1900cd	300cd	7cd	—	—	—
	1m (Impact Resistant)							
	IPX8, 2m (waterproof AND submersible)							

NOTE: The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 1x1MR18650 battery (3500mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.

* The runtime for Turbo or High mode is the testing result before starting temperature regulation.

* The Turbo 1800 lumens requires the use of rechargeable IMR18650 or 18650 Li-Ion batteries with output current higher than 8A. The Turbo is not accessible with CR123A or RCR123A batteries.

1x1MR18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2xCR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

(English)EC23 User Manual

Features

- Utilizes a CREE XHP35 HD E2 LED
- Maximum output of up to 1800 lumens
- Integrated "Precision Digital Optics Technology" provides extreme reflector performance
- Boasts a peak beam intensity of 16,200cd and a throw distance of up to 255 meters
- Innovative single button offers access to 5 brightness levels and 3 modes.
- High efficiency constant current circuit board provides max runtime of 330 hours.
- Integrated power indicator light displays remaining battery power
- Power indicator's secondary function displays battery voltage (accurate to 0.1V)
- Reverse polarity protection prevents damage from incorrectly inserted batteries
- Optics lens with anti-reflective coating
- Constructed from aero grade aluminum alloy with HAIII military grade hard-anodized finish
- Waterproof in accordance to IPX8 (two meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Tail stand capability

Dimensions	Length: 128.7mm (5.07")	Accessories	Quality lanyard, spare O-ring
	Head diameter: 25.4mm (1")		
	Tube diameter: 25.4mm (1")		
	Weight: 78g (2.75oz) (without battery)		

Battery options			
	TYPE	Nominal voltage	Compatible
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Y (Recommended)
Rechargeable IMR18650 Li-Ion Battery	IMR18650	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
18650 Li-Ion Battery (output ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Y
Primary Lithium battery	CR123	3V	Y
Rechargeable Li-ion battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y
18650 Li-Ion Battery (output < 8A)	18650	3.6V/3.7V	N

Operating Instructions

Battery Installation

- Insert battery with the positive poles pointing forward as illustrated in the diagram.
Note: After battery installation, the power indicator beneath the power switch will blink to indicate battery voltage. Please refer to the "Power Tips" section of this manual for details.
Ensure batteries are inserted with the positive (+) end pointing to the head. The EC23 will not operate with incorrectly inserted batteries.
2. Avoid direct eye exposure.
3. When the power level of IMR18650 Li-Ion battery is low, please stop using and recharge the battery.
4. When the EC23 is kept in a backpack, please loosen the tailcap to prevent accidental activation of the flashlight; When the EC23 is left unused for extended periods of time, please remove all batteries to prevent battery leakage.
5. Do not submerge the product in water or any liquid when it has generated sufficient heat, doing so will cause pressure inequalities and significantly increase risk of water damages.

ON/OFF

Turn on: press the side switch to turn on the light.
Turn off: press the side switch again to turn off the light
Instant Ultralow: With the EC23 is switched off, press the switch for 0.5 second until the ultralow mode is displayed (1 lumen), release to maintain constant illumination.
Instant Turbo: With the EC23 switch off, press and hold the switch for 1.5 seconds until the Turbo mode is displayed (1800 lumens), release to maintain constant illumination. If one continuously holding down the switch, the EC23 will enter momentary Turbo.

Adjusting Brightness Levels

Within 3 seconds after the EC23 is switched on, press and hold the switch to cycle through brightness levels of Ultralow-Low-Medium-High-Turbo. To select a desired brightness level, simply release the switch when that level is displayed. This mode provides an intelligent memory function to ensure direct access to the previously used brightness level when the EC23 is reactivated.
Quick access to Turbo: Over 3 seconds after the EC23 being switched on, long press the switch to enter Turbo and release to return to the previously used brightness level.

Special Strobe / SOS mode and Location Beacon

Press the button for three times in quick succession in any state to enter Strobe mode. When in strobe mode, press the switch all the way down and hold for more than one second to cycle through SOS-Location Beacon-Strobe modes. To exit any of these special modes, simply press the button again. The EC23 does not have a memory function for special modes.

ATR(Advanced Temperature Regulation)

With Advanced Temperature Regulation module, the EC23 regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.
Note: When the EC23 is overheated, the Turbo cannot be turned on.

Power Tips

- When the light is on, the blue power indicator beneath the switch will blink once every two seconds when power levels reach 50%.
- When the light is on, the blue power indicator will blink quickly when power levels are low.
- Each time batteries are inserted, the blue power indicator will blink in varying patterns to indicate battery voltage (accurate to ±0.1V). For example, when battery voltage is at a maximum charge of 4.2V, the power indicator will blink 4 times in quick succession, followed by a one second pause, and then two more blinks, thus indicating the battery voltage detected is 4.2V. Different voltages represent the corresponding remaining battery power levels :

1x1MR18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2xCR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

NOTE: When using 2xCR123/RCR123 in series, the EC23 only reports the average voltage.

Replacing Batteries

Batteries should be replaced when any of the followings occurs: The power indicator blinks rapidly, output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive.

Maintenance

Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. DOA/defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase.

After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

- The warranty is nullified in all of the following situations:
- The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
 - The product(s) is/are damaged through improper use.
 - The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact your national NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ The Nitecore official website shall prevail in case of any product data changes.

(Español) EC23 Manual de usuario

Características

- Utiliza un LED CREE XHP35 HD E2
- Potencia máxima de hasta 1800 lúmenes.
- "Tecnología Óptica de Precisión Digital" integrada, provee un rendimiento extremo del reflector.
- Intensidad máxima del haz de 16,200cd y distancia máxima del haz de hasta 255 metros.
- Innovador botón único, ofrece acceso a 5 niveles de intensidad y 3 modos.
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia, provee una duración máxima de hasta 330 horas.
- Luz indicadora integrada, muestra el nivel de carga restante de la batería
- Función secundaria de la luz indicadora, muestra el voltaje de la batería (precisión 0.1V)
- Protección contra polaridad invertida, previene daños por la instalación incorrecta de las baterías
- Lente óptico con recubrimiento anti-reflejante
- Construida con aleación de aluminio de grado aeronáutico con anodizado militar grado HAIII
- Resistente al agua de acuerdo con IPX8 (sumergible 2 metros)
- Resistente a impactos desde 1 metro
- Capaz de sostenerse sobre el extremo trasero

Dimensiones	Largo: 128.7mm (5.07")	Accesorios	Correa, O-ring de repuesto
	Diámetro de la cabeza: 25.4mm (1")		
	Diámetro del tubo: 25.4mm (1")		
	Peso: 78g (2.75oz) (sin batería)		

Opciones de batería

	TIPO	Voltaje nominal	Compatible
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	S (Recomendado)
Batería Li-Ion IMR recargable 18650	IMR18650	3.6V/3.7V	S (Recomendado)
Batería Li-ion18650 (salida ≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	S
Batería primaria de Litio	CR123	3V	S
Batería Li-Ion recargable	RCR123	3.6V/3.7V	S
Batería Li-ion18650 (salida < 8A)	18650	3.6V/3.7V	N

Instrucciones de operación

Instalación de las baterías

Insertar las baterías con los polos positivos apuntando hacia adelante como se muestra en el diagrama.

Nota: Después de instalar las baterías, el indicador de carga al interior del botón de encendido parpadeará para indicar el voltaje de la batería. Por favor diríjase a la sección "Consejos de carga" de este manual para más detalles.

- Asegúrese que las baterías están insertadas con el polo positivo (+) apuntando hacia la cabeza de la linterna. La EC23 no operará con las baterías insertadas incorrectamente.
- Evite la exposición directa del haz a los ojos de personas o animales.
- Cuando el nivel de carga de la batería Li-Ion IMR18650 es bajo, por favor deje de usarla y recárguela.
- Cuando guarde la EC23 en una mochila, por favor afloje la tapa trasera para prevenir activación accidental de la linterna; Cuando deje la EC23 sin usar por largos periodos de tiempo, por favor remueva todas las baterías para prevenir fugas de las baterías.
- El producto no se debe sumergir en agua u otro líquido cuando haya generado el calor suficiente. Esto causa desigualdades de presión e incremento de manera considerable el peligro de daños por agua.

ON/OFF

Encendido: Presione el botón lateral para encender la luz.
Apagado: Presione el botón lateral nuevamente para apagar la luz
Ultra-bajo inmediato: Con la EC23 apagada, presione el botón por 0.5 segundos hasta que el modo ultra-bajo se encienda (1 lumen), deje de presionar para mantener la iluminación constante.
Turbo inmediato: Con la EC23 apagada, presione y mantenga presionado el botón por 1.5 segundos hasta que el modo turbo encienda (1800 lúmenes), deje de presionar el botón para mantener la iluminación constante. Si uno presiona continuamente el botón, la EC23 entrará en modo Turbo momentáneo.

Ajuste de los niveles de intensidad

Dentro de los 3 segundos después de encender la EC23, mantenga presionado el botón para pasar a través de los niveles de intensidad Ultrabajo-Bajo-Medio-Alto-Turbo. Para seleccionar el nivel de intensidad deseado, simplemente suelte el botón cuando se muestre ese nivel. Este modo proporciona una función de memoria inteligente para garantizar el acceso directo al nivel de intensidad utilizado anteriormente cuando la EC23 se reactive.

Acceso rápido a Turbo: Después de 3 segundos de haber encendido la EC23, mantenga presionado el botón para entrar en el modo Turbo y súeltelo para volver al nivel de intensidad utilizado anteriormente.

Modos especiales Estrobo / SOS y Baliza de localización

Presione el botón 3 veces en sucesión rápida con la linterna en cualquier estado para entrar al modo Estrobo. Cuando esté en modo Estrobo, presione el botón hasta el fondo y manténgalo presionado por más de un segundo para cambiar entre SOS-Baliza de localización-Estrobo. Para salir de cualquiera de los modos especiales, simplemente presione el botón otra vez. La EC23 no tiene función de memoria para los modos especiales.

ATR (Regulación de Temperatura Avanzado)

Con el módulo de Regulación de Temperatura Avanzado, la EC23 regula su intensidad y se adapta al medio ambiente, manteniendo un rendimiento óptimo.

Nota: Cuando la EC23 se sobrecalienta, el modo Turbo no puede ser encendido.

Consejos de carga

- Cuando la luz está encendida, el indicador azul debajo del botón parpadeará una vez cada 2 segundos cuando el nivel de carga alcance el 50%.
- Cuando la luz está encendida, el indicador azul parpadeará rápidamente cuando el nivel de carga sea bajo.
- Cada vez que las baterías sean instaladas, el indicador azul parpadeará en patrones variantes para indicar el voltaje de la batería (precisión de ±0.1V). Por ejemplo, cuando el voltaje de la batería está al máximo de carga de 4.2V, el indicador parpadeará 4 veces en sucesión rápida, seguido de una pausa de un segundo, y después dos parpadeos más, indicando así que el voltaje de la batería es de 4.2V. Diferentes voltajes representan el correspondiente nivel de batería restante :

1x1MR18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2xCR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

NOTA: Cuando utilize 2xCR123/RCR123 en serie, la EC23 sólo reportará el voltaje promedio.

Cambio de baterías

Las baterías deberán ser cambiadas cuando ocurra alguno de los siguientes casos: El indicador de batería parpadea rápidamente, la intensidad de la luz parece débil o la linterna no responde.

Mantenimiento

Cada 6 meses, los paquetes deberán ser limpiados con un paño limpio, seguido a esto aplique una fina capa de lubricante a base de silicon.

Servicio de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 60 meses a partir de la fecha de adquisición. Después de 60 meses, aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

- La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:
- El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
 - El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado.
 - El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor nacional de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ El sitio web oficial de Nitecore prevalecerá en caso de cambios en los datos del producto.

(Deutsch) EC23 Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Verwendet eine CREE XHP35 HD E2 LED
- Maximale Leistung von 1800 Lumen
- Integrierte "Precision Digital Optics Technology" für hervorragende Reflektorleistung
- Spitzenintensität von 16.200 cd, Leuchtwerte bis zu 255 Meter
- Hochleistungsschaltkreis für bis zu 330 Stunden Laufzeit
- Nur ein Schalter für 5 Helligkeitsstufen und 3 Spezialmodi
- Integrierte Betriebs-LED zeigt die verbleibende Akkuleistung (auf 0,1V genau) an
- Verpolungsschutz
- Gehäertests ultra-klares Mineralglas mit Antireflexbeschichtung
- Hergestellt aus Luftfahrt-Aluminium-Legierung und hart eloxiert nach HAIII-Militär-Standard
- Wasserdicht nach IPX8 (zwei Meter tauchfähig)
- Bruchfeste Fallhöhe bis 1 Meter
- Kerzenstandfähigkeit

Technische Daten	Zubehör
Länge: 128,7mm	Qualitätshandschlaufe, Ersatz-Dichtung
Kopfdurchmesser: 25,4mm	
Gehäusedurchmesser: 25,4mm	
Gewicht: 78g (ohne Batterie)	

Zugelassene Batterien und Akkus

NITECORE NL1835HP (3500mAh)	Art	Spannung	Kompatibilität
wiederaufladbarer IMR18650 Li-Ionen Akku	IMR 18650	3,6V/3,7V	Ja (empfohlen)
18650 Li-Ionen Batterie (output ≥ 8A)	18650	3,6V/3,7V	Ja
Standard Lithium Batterie	CR123	3 V	Ja
wiederaufladbarer Lithium Akku	RCR123	3,6V/3,7V	Ja
18650 Li-Ionen Batterie (output < 8A)	18650	3,6V/3,7V	Nein

Bediensanleitung

Einsetzen der Batterie

Legen Sie die Akkus/Batterien wie dargestellt mit dem positiven Pol (+) in Richtung Lampenkopf ein.

HINWEIS:

Nach der Batterieinstallation blinkt die LED im Schalter, um die Batteriespannung anzuzeigen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt "Power Tips".

- Stellen Sie sicher, dass der positive Pol (+) in Richtung Kopf zeigt. Die EC23 wird andernfalls nicht funktionieren.
- Stellen Sie beim Einschalten der EC23 sicher, dass der Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren gerichtet ist.
- Wenn der Leistungspegel des IMR18650 Li-Ionen-Akkus niedrig ist, stellen Sie die Verwendung bitte ein und laden Sie den Akku auf.
- Wenn die Taschenlampe im Rucksack transportiert oder lange gelagert wird, entnehmen Sie bitte die Akkus/Batterien, um eine versehentliche Aktivierung oder Leckagen zu vermeiden.
- Tauchen Sie die heiÙe EC23 nicht in Wasser oder Flüssigkeiten ein. Dies erzeugt Druckschwankungen und birgt das Risiko von Wasserschäden.

Ein-/Ausschalten

Einschalten: Drücken Sie den Seitenschalter um die Taschenlampe einzuschalten.
Ausschalten: Drücken Sie den Seitenschalter erneut um die Taschenlampe auszuschalten.

Direktzugriff auf Ultralow: Wenn die EC23 ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter für 0,5 Sekunden, um in den Ultralow-Mode zu schalten (1 Lumen). Zum stetigen Leuchten entlasten Sie dann den Schalter.

Direktzugriff auf Turbo: Wenn die EC23 ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter für 1,5 Sekunden gedrückt, um in den Turbo-Mode zu schalten (1800 Lumen). Zum stetigen Leuchten entlasten Sie dann den Schalter. Wenn Sie den Schalter kontinuierlich gedrückt halten gelangen Sie in den momentanen Turbo-Mode.

Helligkeitseinstellungen

Drehen und halten Sie den Schalter innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten der EC23, um nacheinander fortlaufend durch die Helligkeitsstufen "Ultralow" - "Low" - "Medium" - "High" - "Turbo" zu schalten. Um eine Helligkeit zu wählen, lassen Sie den Schalter einfach los, wenn die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist. Dieser Mode bietet eine intelligente Speicherfunktion, um einen direkten Zugriff auf den zuvor verwendeten Helligkeitspegel zu gewährleisten, wenn die EC23 erneut aktiviert wird.

Schneller Zugriff auf den Turbo-Mode: Warten Sie 3 Sekunden nach dem Einschalten der EC23 und halten Sie dann den Schalter gedrückt, um in den Turbo-Mode zu gelangen. Wenn Sie den Schalter entlasten, kehren Sie zur vorherigen Helligkeitsstufe zurück.

Sonder-Modi (Strobe / SOS / Location Beacon)

Drücken Sie den Schalter 3 Mal schnell nacheinander, um in den Strobe-Mode zu schalten. Wenn Sie sich im Strobe-Mode befinden drücken und halten Sie den Schalter länger als 1 Sekunde gedrückt, um nacheinander fortlaufend durch die Mode "SOS" - "Location-Beacon" - "Strobe" zu schalten. Um die Sonder-Modi zu verlassen drücken Sie den Schalter erneut. Die EC23 hat für diese Modi keine Speicherfunktion.

Power-Tips

- Wenn das Licht eingeschaltet ist, blinkt die blaue LED im Schalter einmal alle zwei Sekunden, wenn die Leistung 50% erreicht.
- Wenn das Licht eingeschaltet ist, blinkt die blaue LED im Schalter schnell, wenn die Leistung niedrig ist.

3. Nach dem Einlegen der Batterien oder Akkus beginnt die blaue LED zu blinken, um die Batteriespannung anzuzeigen (auf 0,1V genau). Wenn z.B. die Batteriespannung 4.2V beträgt, blinkt die rote LED 4-mal, gefolgt von 2 Sekunden Pause und weiterem 2-maligen Blinken. Verschiedene Spannungen zeigen die entsprechenden verbleibenden Batterieleistungsstufen an:

1x1MR18650 battery:	Low power	3.5V	3.7V	3.9V	4.2V	Full power
2xCR123 batteries:	Low power	4.8V	5.6V	6.0V	6.4V	Full power

HINWEIS: Bei der Verwendung von 2 x CR123 / RCR123 zeigt die EC23 nur die durchschnittliche Spannung an.

Wechsel der Akkus/Batterien

Die Akkus sollten aufgeladen oder die Batterien ersetzt werden, wenn der Lichtschein dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

(Русский) EC23 инструкция

Особенности

- Используется светодиодная лампа Cree XHP35 HD E2
- Максимальная яркость до 1800 люмен
- Интегрированная технология Precision Digital Optics Technology обеспечивает высокую эффективность рефлектора
- Пиковая интенсивность до 16 200 кд и дистанция светового луча достигает 255 метров
- Один переключатель управляет 5 уровнями яркости и 3 специальными режимами
- Высокоэффективная плата питания обеспечивает максимальное время работы до 330 часов
- Встроенный индикатор питания отображает оставшуюся зарядку аккумулятора
- Вторая функция индикатора питания отображает напряжение батареи (с точностью до 0.1 В)
- Защита от обратной полярности предотвращает повреждение при неправильно установленных батареях
- Линзы оптики с антибликовым покрытием
- Изготовлен из авиационного алюминиевого сплава с твердым анодированным покрытием военного класса HAIII
- Водонепроницаемость в соответствии с IPX8 (погружение до 2 метров)
- Выдерживает падение с высоты до 1 метра
- Возможность установки на торцевую часть

Размеры	Аксессуары
Длина: 128,7 мм (5,07 дюйма)	Высококачественный шнурок,
Диаметр головной части: 25,4 мм (1 дюйм)	запасное уплотнительное кольцо
Диаметр основной части: 25,4 мм (1 дюйм)	
Вес: 78 г (2,75 унции) (без батареи)	

	ТИП	Номинальное напряжение	Совместимость
NITECORE NL1835HP (3500 mAh)	18650	3,6 В	Да (Рекомендуется)
Литий-ионный аккумулятор IMR18650	IMR18650	3,6 В / 3,7 В	Да (Рекомендуется)
Литий-ионный аккумулятор 18650 (мощность ≥8 А)	18650	3,6 В / 3,7 В	Да
Основная литиевая батарея	CR123	3 В	Да
Литий-ионный аккумулятор	RCR123	3,6 В / 3,7 В	Да
Литий-ионная батарея 18650 (мощность < 8 А)	18650	3,6 В / 3,7 В	Нет

Инструкция по эксплуатации

Установка батареи

Вставьте батареи положительными полюсами, направленными вперед, как показано на рисунке.
Примечание. После установки батарей индикатор питания под выключателем питания будет мигать, указывая напряжение батареи.

Подробнее см. раздел «Советы по питанию» данного руководства.

- Убедитесь, что батареи вставлены положительным (+) полюсом в направлении головной части. EC23 не будет работать с неправильно вставленными батареями.
- Избегайте прямого воздействия на глаза.
- Когда уровень мощности литий-ионного аккумулятора IMR18650 станет низким, прекратите использование и перезарядите аккумулятор.
- Если EC23 хранится в рюкзаке, ослабьте крышку концевой части, чтобы предотвратить случайное выключение фонарика. Если EC23 не используется в течение продолжительных периодов времени, выньте все батареи, чтобы предотвратить их утечку
- Не погружайте изделие в воду или в какую-либо жидкость, когда оно слишком нагрето, так как это приводит к перегладу давления и значительному увеличению риска повреждения при воздействии воды.

Выключение/Выключение

Выключение: нажмите боковой переключатель, чтобы включить фонарик.

Выключение: снова нажмите боковой переключатель, чтобы выключить фонарик.
Мгновенное выключение «Сверхнизкий режим»: выключив EC23, нажмите переключатель на 0,5 секунды, пока не выключится «Сверхнизкий» режим (1 люмен), отпустите, чтобы поддерживать постоянное освещение.

Мгновенное выключение режима «Турбо»: выключив EC23, нажмите и удерживайте переключатель в течение 1,5 секунд, пока не выключится режим «Турбо» (1 800 люмен), отпустите, чтобы поддерживать постоянное освещение. Если вы постоянно удерживаете нажатом переключатель, EC23 войдет в режим монотельного «Турбо».

Регулировка уровня яркости

В течение 3 секунд после выключения EC23 нажмите и удерживайте переключатель, чтобы переключить уровни яркости: Сверхнизкий-Низкий-Средний-Высокий-Турбо. Чтобы выбрать желаемый уровень яркости, просто отпустите переключатель, когда отображается этот уровень. Интеллектуальная функция памяти обеспечивает быстрый доступ к ранее используемому уровню яркости при повторном выключении EC23.

Быстрый доступ к режиму «Турбо»: через 3 секунды после выключения EC23, дважды нажмите на переключатель включит режим «Турбо», отпустите, чтобы вернуться к ранее используемому уровню яркости.

Специальные режимы (Стробоскоп/SOS/Маяк местоположения)

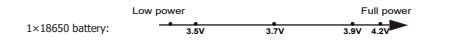
Нажмите кнопку три раза подряд в любом состоянии, чтобы войти в режим стробоскопа. В режиме стробоскопа нажмите переключатель вниз до конца и удерживайте более одной секунды, чтобы циклически переключаться между режимами SOS-Маяк местоположения-Стробоскоп. Чтобы выйти из любого из этих специальных режимов, просто нажмите кнопку еще раз. EC23 не имеет функции памяти для специальных режимов.

Усовершенствованная технология регулирования температуры (АТР)

Благодаря модулю Усовершенствованной технологии регулирования температуры, EC23 регулирует свою яркость и адаптируется к окружающей среде, обеспечивая оптимально производительность.
Примечание: Когда EC23 перегрет, режим «Турбо» не может быть выключен.

Советы по питанию

- Когда фонарик включен, синий индикатор питания под переключателем будет мигать один раз в две секунды, если уровень мощности достиг 50%.
- Когда фонарик выключен, синий индикатор питания будет быстро мигать, если уровень мощности стал низким.
- Каждый раз при установке батарей, синий индикатор питания будет мигать в различных последовательностях, указывая напряжение батарей (с точностью до ±0,1 В). Например, когда напряжение батарей составляет максимальные 4,2 В, индикатор питания мигнет 4 раза подряд, а затем, после паузы в одну секунду, еще два раза, что указывает на напряжение батареи 4,2 В. Разные напряжения соответствуют разным уровням мощности батарей:



ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании 2 × CR123/RCR123 последовательно, EC23 указывает среднее напряжение.

Замена батарей

Батареи следует заряжать или заменять в следующих случаях: индикатор питания быстро мигает; низкая яркость свечения, или фонарик перестает реагировать.

Обслуживание

Каждые 6 месяцев резбь следует протирать чистой тканью, а затем покрывать тонким слоем смазки на силиконовой основе.

Гарантийное обслуживание

Вся продукция NITECORE® имеет гарантию качества. Бракованные/дефектные изделия можно обменять через местного дистрибутора/дилера в течение 15 дней с момента покупки.После 15 дней любое неисправное изделие NITECORE® может быть отремонтировано бесплатно в течение 60 месяцев с даты покупки. После 60 месяцев применяется ограниченная гарантия, покрывающая расходы на оплату труда и обслуживание, но не стоимость принадлежностей или запасных частей.

Гарантия аннулируется во всех следующих случаях:

- Изделие(я) сломано, передано и/или изменено неавторизованными лицами.
- Изделие(я) повреждено вследствие неправильного использования.
- Изделие(я) повреждено утечкой электрлита из батарей.

За последней информацией об изделиях и услугах NITECORE® обращайтесь к местному дистрибутору NITECORE® или отправьте сообщение по адресу service@nitecore.com

※ Официальный сайт Nitecore имеет преимущественную силу в случае каких-либо изменений в данных изделиях.

(日本語) EC23 説明書

製品特徴

- CREE XHP35 HD E2 LED を使用
- 明るさは最大 1800 ルーメン
- 精密デジタル光学テクノロジー (PDOT) により究極のリフレクション性能を実現
- 最大光量 16,200cd、照射距離は最大 255 m を達成
- 5段階の明るさレベルと3つのスペシャルモードにスイッチ一つでアクセス可能
- 高効率の低電圧回路により連続使用時間は最長 330 時間
- 組み込み式パワージンジェーターが電池残量を表示
- パワージンジェーターは電圧を表示する機能も搭載 (誤差 0.1V)
- 電池の向きが間違っても再回路へのダメージを防ぐ逆入れ防止機能
- 反射防止コーティングをほどこしたレンズ
- HAIII 硬質アルマイト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム合金を使用
- IPX8 の防水性能 (潜水 2m まで)
- 1メートルまでの耐衝撃性
- 底部での自立が可能

寸法	タイプ	電圧	互換性	
長さ: 128.7mm	18650	3.6V	Y (奨励)	
ヘッド部直径: 25.4mm	IMR18650	3.6V/3.7V	Y (奨励)	
本体直径: 25.4mm	18650	3.6V/3.7V	Y	
重量: 79g (電池含まず)	RCR123	3V	Y	
	リチウムイオン充電電池	RCR123	3.6V/3.7V	Y
	18650 リチウムイオン充電電池 (出力 < 8A)	18650	3.6V/3.7V	N

	タイプ	電圧	互換性
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Y (奨励)
IMR18650 リチウムイオン充電電池	IMR18650	3.6V/3.7V	Y (奨励)
18650 リチウムイオン充電電池 (出力≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Y
リチウム電池	CR123	3V	Y
リチウムイオン充電電池	RCR123	3.6V/3.7V	Y
18650 リチウムイオン充電電池 (出力 < 8A)	18650	3.6V/3.7V	N

使用方法

電池の入れ方
下図のように+極がヘッド側にくるよう電池を入れてください。

ノート：電池を入れると、パワージンジェーターランプが点灯して電池の電圧をお知らせします。詳しくは詳しくはこのマニュアルの「電池残量」を参照ください。

- +極がヘッド側に来るように入れてください。間違った向きだとライトが動きません。
- 光源を直接見ないでください。
- IMR18650 リチウムイオン充電電池の残量が少ないときは、使用をやめて電池を充電してください。
- EC23 をカバンなどに入れる場合は、意図せずライトが点灯することを防ぐため、ターボキャップをゆるめてください。長期使用しないときは液漏れを防ぐため電池を抜いてください。
- 本体が熱を持っているときは、変形やダメージにつながる恐れがありますので水や液体に沈めないでください。

オン / オフ

オン: サイドスイッチを押すと電源が入ります。
オフ: もう一度サイドスイッチを押すと電源が切れます。
ウルトラローモードにするには: 電源がオフのときに、スイッチを短く (0.5 秒) 押すとウルトラロー (ルーモード) で点灯します。スイッチをなすてもその状態で点灯し続けます。

ターボモードで点灯するには: 電源がオフのときに、スイッチを 1.5 秒おすとターボモード (1800 ルーメン) で点灯します。その時点でスイッチをなすとターボモードで点灯し続けます。スイッチを押し続けられた場合は、押している間だけ点灯する一時点灯モードとなります。

明るさの調整

EC23 が点灯してから 3 秒以内にスイッチを長押しすると、明るさがウルトラロー - ロー - ミドル - ハイ - ターボの順に切り替わります。点灯した1明るさまでスイッチをなすてください。EC23 は前照点灯時の明るさを記憶するリジューム機能があるため、次回点灯時は前回最後に使用した明るさで点灯します。
ターボモードのクイックアクセス: EC23 が点灯してから 3 秒以上経過したあとでスイッチを長押しすると、押している間ターボモードで点灯します。ボタンに戻すともとの点灯状態に戻ります。

スペシャルモード (ストロボ / SOS / ロケーションビーコン)

ライトの点灯状態によらず、ボタンを 3 回早く押すとストロボモードに入ります。その状態でスイッチを長押しするとモードが SOS - ロケーションビーコン - ストロボと切り替わります。スペシャルモードが戻るには、ボタンを 1 回押してください。スペシャルモードにはリジューム機能は動きません。

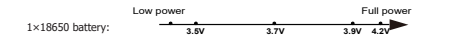
高性能温度調節機能 (ATR)

EC23 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるような状況に応じて出力レベルを調節します。

ノート：EC23 が過熱状態のとき、ターボモードは点灯しません。

電池残量

- ライトが点灯しているとき、電池残量が 50% 以上ならスイッチ下のパワージンジェーターが 2 秒に一回点滅します。
- ライトが点灯しているとき、電池残量が少なくなるとパワージンジェーターが速く点滅します。
- 電池を入れる度に、パワージンジェーターが光って電圧状態をお知らせします (誤差 ±0.1V)。例えば最大電圧が 4.2V の電池をフル充電の状態に入れた場合、パワージンジェーターは 4 回点滅し、1 秒間休んで 2 回点滅します。パワージンジェーターはつ最大電圧が 4.2V のバッテリーを想定して点滅しますので、最大電圧を超えよう電池の場合は下図に対応する電圧状態となります。



ノート：2xCR123 または 2xRCR123 を使用している場合は、2 本の電池の平均電圧をお知らせします。

電池の交換
以下の状態のときは電池を交換してください：パワージンジェーターが速く点滅している、明るさが暗くなるまたはライトが反応しない。

メンテナンス

6 ヶ月ごとに、ぬし山をきれいな布で拭いてからシリコンベースの潤滑剤を薄く塗ってください。

保証詳細

すべての NITECORE® 製品には品質保証がきます。
NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月 (5 年間) は無料で修理いたします。60 ヶ月 (5 年) を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用は請求させていただきます。
また以下の場合は保証が適用されません。
1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 製品情報に変更が生じた場合は、NITECORE 公式サイトにてお知らせします。

(한국어) EC23 사용자 설명서

제품 특징

- CREE XHP35 HD E2 LED 사용
- 최대 1800 루멘의 최대 출력
- 정밀한 된 정밀 디지털 광학 기술"은 극한의 반사경 성능을 제공합니다.
- 최대 광 강도가 16,200cd 이고 투사 거리가 최대 255m 입니다.
- 혁신적인 단일 베타 모드 5 가지 밝기 및 3 가지 모드를 이용할 수 있습니다.
- 고효율 정전류 회로 보드는 330 시간의 최대 실행 시간을 제공합니다.
- 통합 전압 표시등은 남은 배터리 전력을 표시합니다.
- 전원 표시등의 보조 기능은 배터리 전압을 표시합니다 (0.1V 까지 정확함)
- 역 극성 보호 기능은 잘못 삽입 된 배터리로 인한 손상을 방지합니다.
- HAIII 硬質アルマイト 처리를ほどこした航空宇宙用アルミニウム合金を使用
- IPX8 군용 경질 알루미늄 테 마강 에어로 그레드드 알루미늄 합금으로 제작됨
- IPX8 에 따른 방수 (2 미터의 잠수경)
- 충격 저항 1 미터
- 테일 스탠드 기능

치수

길이: 128.7mm (5.07 ")
고품질 끈, 예비 O- 링
헤드 직경: 25.4mm (1 ")
본체 직경: 25.4mm (1 ")
무게: 78g (2.75oz) (배터리 제외)

배터리 옵션

	TYPE	공칭	전압호환
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Y (권장)
충전식 IMR18650 리튬 이온 배터리	IMR18650	3.6V/3.7V	Y (권장)
18650 리튬 이온 배터리 (출력 8A 이상)	18650	3.6V/3.7V	Y
기본 리튬 배터리	CR123	3V	Y
충전 용 리튬 이온 배터리	RCR123	3.6V/3.7V	Y
18650 리튬 이온 배터리 (출력 < 8A)	18650	3.6V/3.7V	N

사용 설명서

그림과 같이 양극을 앞으로 향하게하여 배터리를 넣습니다.

참고：배터리를 설치 한 후 전원 스위치 아래의 전원 표시등이 깜박 거리면서 배터리 전압을 나타냅니다.

자세한 내용은 설명서의 "전원 팁" 단락을 참조하십시오.

- 배터리가 양 (+) 끝이 머리를 가리키는 지 확인하십시오. EC23 은 잘못 삽입 된 배터리는 작동하지 않습니다.
- 눈에 직접 노출되지 않도록하십시오.
- IMR18650 리튬 이온 배터리의 전력 레벨이 낮 으면 배터리 사용을 중지하고 충전하십시오.
- EC23 을 배낭에 보관할 때 충전등이 우연히 작동하지 않도록 꼬리표를 누스는게하십시오. EC23 을 장시간 사용하지 않을 경우 헤드에 누출을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하십시오.
- 제품이 충분한 열을 발생 시키면 물이나 액체에 담그지 마십시오. 만약 그럴 경우 압력 불균형이 발생하고 물로 인한 손상의 위험이 커집니다.

ON / OFF

켜기: 측면 스위치를 눌러 표시등을 켜십시오.

끄기: 사이드 스위치를 다시 누르면 표시등이 꺼집니다.

빠른 초저모드 기능: EC23 스위치를 누른 상태에서 오프 초저 모드 (1 루멘) 가 표시 될 때까지 0.5 초 동안 스위치를 누르고 일정한 조명을 유지하기 위해 숨을 쉰다.

순간 터보: EC23 스위치가 꺼진 상태에서 터보 모드 (1800 루먼) 가 표시 될면서 1.5 초 동안 스위치를 누른 상태에서 유지하여 일정한 조명을 유지합니다. 스위치를 계속 누르고 있으면 순간적인 터보 모드로 들어갑니다.

밝기 레벨 조정

EC23 스위치를 전 후 3 초 이내에 스위치를 누르고 있으면 밝기 레벨이 초저 - 중 - 고 터보 사이를 순환합니다. 원하는 밝기 레벨을 선택하려면 해당 레벨이 표시 될 때 스위치를 놓으십시오. 이 모드는 EC23 이 다시 활성화 될 때 이전에 사용 된 밝기 레벨에 직접 액세스 할 수 있도록 지능형 메모리 기능을 제공합니다.

터보에 대한 빠른 액세스 : EC23 스위치를 전 후 3 초가 지나면 스위치를 길게 누르면 터보 모드로 들어가고 이전에 사용한 밝기 레벨로 돌아갑니다.

특수 스트로브 / SOS 모드 및 위치 신호

모든 상태에서 버튼을 세 번 연속 빠르게 눌러 특수 스트로브 모드로 들어갑니다. 스트로브 모드에 있을 때 스위치를 끝까지 누르고 1 초 이상 누르고 있으면 SOS- 위치 비콘 - 특수 스트로브 모드가 순환합니다. 이러한 특수 모드를 종료하려면 버튼을 다시 누르기 만하면됩니다. EC23 에는 특수 모드 용 메모리가 없습니다.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

고급 온도 조절 모듈을 통해 EC23 은 출력을 조절하고 최적의 성능을 유지하기 위해 주변 환경에 적응합니다.

참고：EC23 이 과열되면 터보를 켤 수 없습니다.

전원 팁

- 표시등이 켜지면 전원 레벨이 50 % 에 도달하면 스위치 아래의 파란색 전원 표시기가 2 초마다 한 번 깜박입니다.
- 표시등이 켜지면 전원 수준이 낮 으면 파란색 전원 표시등이 빠르게 깜박입니다.
- 배터리를 삽입 할 때마다 파란색 전원 표시등이 배터리 전압을 나타내는 다양한 패턴으로 깜박입니다 (± 0.1V 까지 정확함). 예를 들어, 배터리 전압이 4.2V 의 최대 충전 상태 일 때, 전원 표시등이 빠르게 연속적으로 4 번 깜박이 1 초간 멈추 후 2 번 깜박여 배터리 전압을 나타냅니다. 각기 다른 전압은 해당 배터리 전량을 나타냅니다.

(Română) EC23 Manual de utilizare

Caracteristici

- Foloseste un LED Cree XHP35 HD E2
- Putere maxima de pana la 1800 lumeni
- Tehnologie integrata "Precision Digital Optics" furnizeaza o performanta deosebita de luminaire
- Intensitate maxima a fasciculului de 16.200 cd si acopera o distanta de până la 255 m
- Butonul inovativ our oferă acces la 5 nivele de luminozitate și 3 moduri diferite.
- Circuitul de curent continuu de înaltă eficiență asigură o durată de funcționare maximă de 330 ore.
- Indicatorul luminos de alimentare integrat afișează puterea rămasă a bateriei
- Funcția secundară a indicatorului de alimentare afișează tensiunea bateriei (cu precizie de 0,1 V)
- Protecția împotriva polarității inverse împiedică deteriorarea bateriilor introduse încorect
- Obiectiv optic prevazut cu strat antireflexie
- Construit din aliaj de aluminiu superior, cu finisaj anodizat de calitate militară HAIII
- Impermeabil conform IPX8 (2 metri submersibil)
- Resistent la impact pana la 1 metri
- Poate fi asezata in pozitie verticala

Dimensiuni	Accesorii
Lungime: 128.7mm (5.07")	Snur de calitate si inel de rezerva
Diament cap: 25.4mm (1")	
Diamentr maner: 25.4mm (1")	
Greutate: 78g (2.75oz) (fara baterie)	

Baterii si acumulatori compatibili

	Tip	Voltaj	Compatibil
NITECORE NL1835HP (3500mAh)	18650	3.6V	Da(Recomandat)
Acumulator IMR18650 Li-Ion	IMR18650	3.6V/3.7V	Da(Recomandat)
Baterie 18650 Li-Ion (iesire≥ 8A)	18650	3.6V/3.7V	Da
Baterie Li-Ion	CR123	3V	Da
Acumulator Li-Ion	RCR123	3.6V/3.7V	Da
Baterie 18650 Li-Ion (iesire < 8A)	18650	3.6V/3.7V	Nu

Instructiuni de utilizare

Instalarea bateriilor

Inserti bateria cu pozitie pozitiv orientat inainte ca in imaginea urmatoare.

NOTA: După instalarea bateriei, indicatorul de alimentare de sub comutatorul de alimentare va clipi pentru a indica tensiunea bateriei.

Consultați secțiunea "Sfaturi privind alimentarea" din acest manual pentru mai multe detalii.

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse cu capătul pozitiv (+) îndreptat spre cap. EC23 nu va funcționa cu baterii introduse încorect.
- Evitați expunerea directă la ochi.
- Când puterea acumulatorului Li-Ion IMR18650 este scăzută, nu mai utilizați și reîncărcați acumulatorul.
- Când EC23 este tinau în rucsac, vă rugăm să slăbiți capacul pentru a preveni activarea accidentală a lanternei; Atunci când lanterna EC23 nu este utilizată pentru perioade lungi de timp, îndepărtați toate